



Наш исх.: 17673/2022/1/ESM/DBCP-38

8 августа 2022 года

Приложение: 1 (только на английском языке)

Вопрос: Тридцать восьмая сессия Совместной группы экспертов ВМО-МОК по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД-38), совещание в смешанном формате, **1–4 ноября 2022 года**

Предлагаемые меры:

- 1) Представить национальные отчеты по текущим и планируемым программам по буям в Секретариат до **1 октября 2022 года**
- 2) Выдвинуть кандидатуру на пост председателя ГСБД на рассмотрение Секретариата до **12 октября 2022 года**
- 3) Проверить список национальных координаторов по программам по буям и сообщить о требуемых обновлениях в Секретариат

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

От имени Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) рад сообщить, что тридцать восьмая сессия Совместной группы экспертов ВМО-МОК по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД-38) будет проводиться в штаб-квартире ВМО, Женева, Швейцария, **с 1 по 4 ноября 2022 г.** Особенно приятно отметить, что совещание будет проходить в смешанном формате, предусматривающем как очное, так и виртуальное участие. Сессия будет проводиться на английском языке. Исполнительный совет ГСБД проведет свое ежегодное совещание до начала сессии **31 октября 2022 г.** в том же месте.

Мы ожидаем, что это совещание внесет значительный вклад в укрепление долгосрочной устойчивости глобальных океанических наблюдений и повышение их значимости и ценности для пользователей. В течение четырех дней в работе ГСБД-38 примут участие специалисты по наблюдениям за океаном, производители, ученые, представители частного сектора и сообщества пользователей данных, получаемых с буев, с тем чтобы обсудить, помимо многих других тем, последние научно-технические достижения, конкретные примеры значимости этих данных для пользователей, реализацию новой **пятилетней стратегии ГСБД**, последние данные, полученные от групп действий и целевых групп, актуальность повесток дня ВМО и МОК/ЮНЕСКО для ГСБД, а также значение данной работы в перспективе.

Постоянным представителям Членов при ВМО

Копии: Председателю ГСБД
Председателю ГКН ГСНО
Председателям руководящих комитетов по ГСНО и ГСНК
Сопрезидентам ССС

Национальные координаторы

Хотели бы предложить Вам проверить список национальных координаторов по программам по буям, размещенный по адресу: <https://oceanexpert.org/group/147>, и сообщить о любых присутствующих в нем неточностях, или же назначить национального координатора в случае отсутствия такового в вашей стране.

Участие

Хотели бы также напомнить Вам о том, что членство в этой Группе экспертов является открытым для всех Членов ВМО и государств-членов МОК/ЮНЕСКО. Заинтересованные организации и программы также приглашаются к участию в работе сессий. Будем очень признательны, если Вы проинформируете Секретариат ВМО или МОК/ЮНЕСКО о своем участии в сессии ГСБД-38 до **1 октября 2022 года**. В случае положительного ответа просьба сообщить нам фамилию(и) и контактную информацию представителя(ей). Тем временем участникам сессии предлагается самостоятельно зарегистрироваться по [ссылке](#).

Группа экспертов сможет предоставить финансирование ограниченному числу участников из развивающихся стран-членов/государств-членов. Критерии для получения финансирования будут размещены на [веб-странице ГСБД-38](#) в установленном порядке и анонсированы соответствующим образом. Будут рассматриваться только участники, назначенные национальными координаторами ГСБД или постоянными представителями при ВМО или официальных национальных координационных органов по связям с МОК/ЮНЕСКО.

Выдвижение кандидатуры на пост председателя ГСБД

Группа экспертов выберет и утвердит нового председателя ГСБД. Вам предлагается выдвинуть кандидатуры до **12 октября 2022 г.** через национальных координаторов ГСБД или постоянных представителей при ВМО или официальных национальных координационных органов по связям с МОК/ЮНЕСКО, направив письмо г-ну Лонг Цзяну (LJiang@wmo.int) в ВМО с копией г-же Тинг Ю (t.yu@unesco.org) в МОК/ЮНЕСКО.

Дальнейшие инструкции по критериям и процессу отбора будут опубликованы на странице мероприятия в установленном порядке и анонсированы соответствующим образом. После истечения срока выдвижения кандидатур Исполнительный совет ГСБД рассмотрит и внесет в короткий список кандидатов, которые будут отобраны Группой экспертов на сессии ГСБД-38.

Отчеты

Странам-членам/государствам-членам предлагается представить информацию о ходе внедрения их национальных систем буев для сбора данных в форме краткого отчета, подготовленного в соответствии с руководящими указаниями, приведенными на [странице мероприятия ГСБД-38](#), и направить его в Секретариат до **1 октября 2022 г.**

Научно-технический семинар

На [веб-сайте совещания](#) размещены информационный документ и запрос на представление докладов для научно-технического семинара по теме «Предоставление глобальных данных о поверхности океана: научные исследования, оперативная практика и значимость для пользователей».

Тезисы докладов для научно-технического семинара должны быть представлены координаторам семинара до **31 августа 2022 г.** Заинтересованным коллегам предлагается зарегистрироваться по [ссылке](#).

План документации

Все документы и информация, связанные с сессией, включая предварительную повестку дня, шаблоны для презентаций и документов, объявления о научно-техническом семинаре и сведения о телеконференции, будут размещены в установленном порядке на [веб-сайте мероприятия](#).

Буду признателен, если уведомления, касающиеся участия в работе ГСБД-38, обновления списка национальных координаторов, а также электронные копии вышеупомянутых отчетов будут направлены по электронной почте г-ну Лонг Цзяну (LJiang@wmo.int) с копией г-же Тинг Ю (t.yu@unesco.org).

Пользуясь возможностью, хотел бы поблагодарить Вас за поддержку морской деятельности, и мы с нетерпением ждем Вашего участия в работе ГСБД-38.

Применительно к страховому покрытию для лиц, не являющихся членами персонала, позвольте обратить Ваше внимание на следующее:

«В отношении лиц, не входящих в штат Организации, но имеющих право на проезд за ее счет и/или получающих от нее суточные, ВМО принимает на себя ограниченную ответственность по компенсации в случае смерти, болезни или увечья в связи с участием в совещаниях или выполнением услуг от имени Организации. Таким образом, на этих лицах лежит полная ответственность за любые расходы, возникающие в связи с событиями, не связанными с участием в совещаниях или с выполнением услуг от имени Организации, а также за организацию страхования жизни, медицинского страхования и других видов страхования, которые им представляются целесообразными.

Обязательства ВМО ограничиваются выполнением услуг или присутствием на заседании от имени Организации, покрываются страхованием от травм и болезней, которое обеспечивает ограниченное покрытие медицинских, экстренных и дополнительных расходов на официальные поездки.»

С уважением,

д-р Вэньцзянь Чжан
за Генерального секретаря

**PROVISIONAL AGENDA FOR THE THIRTY-EIGHTH SESSION
OF THE DATA BUOY COOPERATION PANEL (DBCP-38)**

Ref.: 17673/2022-15 ESM

1. Opening and Welcome to DBCP-38
2. Adoption of the agenda and working arrangements
3. Scientific and Technical Workshop (*Delivering Data for Research, Operations and User Impact*)
4. Getting to know the DBCP
5. Invited Speeches
 - 5.1 The impact and value of DBCP observations to our users
 - 5.2 UN Ocean Decade and the role of the DBCP (including co-design to enhance ocean observations)
 - 5.3 Industry dialogues on global ocean observations
6. National Reports
7. Strategic Discussions
 - 7.1 The DBCP strategy – its first year of implementation
 - 7.2 The relevance to the DBCP of:
 - 7.2.1 Decisions and forward-looking initiatives of WMO and IOC, including GOOS
 - 7.2.2 GBON, SOFF and the WMO Unified Data Policy ([Resolution 1 \(Cg-Ext\(2021\)](#) - WMO Unified Policy for the International Exchange of Earth System Data)
 - 7.3 Observations Coordination Group (OCG) Special Session (Network leads panel discussion on global ocean observing over the next decade, including shared focus areas such as environmental stewardship and boundary currents)
 - 7.4 DBCP and OceanOPS Report
 - 7.5 DBCP Executive Board Report (including DBCP page at <https://goosoocean.org/>, structure, sub-networks, connections with other OCG networks, etc.)
8. The DBCP Action Groups – challenges, opportunities, risks, success measures and recommendations
 - 8.1 Global Drifter Programme (GDP)
 - 8.2 International Arctic Buoy Programme (IABP)
 - 8.3 WCRP-SCAR International Programme for Antarctic Buoys (IPAB)
 - 8.4 International Buoy Programme for the Indian Ocean (IBPIO)
 - 8.5 International South Atlantic Buoy Programme (ISABP)
 - 8.6 DBCP-PICES North Pacific Data Buoy Advisory Panel (NPDBAP)
 - 8.7 Tropical Moored Buoys Implementation Panel (TIP)
 - 8.8 International Tsunameter Partnership (ITP)
 - 8.9 Surface Marine Programme of the Network of European Meteorological Services, EUMETNET (E-SURFMAR)
 - 8.10 Action Groups – key themes (plenary discussion)

9. The DBCP Task Teams – challenges, opportunities, risks, success measures and recommendations
 - 9.1 Task Team on Data Management (TT-DM)
 - 9.2 Task Team on Moored Buoys (TT-MB)
 - 9.3 Task Team on Wave Measurements (TT-WM)
 - 9.4 Task Team on Capacity-Building (TT-CB)
 - 9.5 Task Team on Data Buoy Best Practices Technology Development (TT-DBPD)
 - 9.6 Task Team on Environment Stewardship (TT-ES)
 - 9.7 Task Teams – key themes (plenary discussion)
 10. DBCP Task Teams and Action Groups – What do we need going forward: when, where, how and why (plenary discussion)
 11. Outcomes of the expression of interest on deploying a wave drifting buoy (presentation by successful applicant)
 12. Future Governance of DBCP (plenary discussion)
 13. Issues for the Panel
 - 13.1 Buoy Vandalism and outreach
 - 13.2 Gaps and overseeding in our networks
 14. Proposed Breakout Discussions
 - 14.1 Environmental Stewardship – lessons learned so far and what’s next
 - 14.2 Demonstrating impact and value of our data (including return on investment, expanding capacity development for societal benefits)
 - 14.3 Re-design and co-design of the DBCP networks for impact and value – Addressing gaps, overseeding and related issues in our networks with the help of observationalists, modellers and stakeholders
 - 14.4 Enhancing inclusivity and diversity in the DBCP community [including Indigenous communities, student and youth communities]
 15. Panel Decisions
 - 15.1 Financial Reports
 - 15.2 Review of action items from the previous DBCP Session
 16. Election of new DBCP Chair
 17. Review of Actions/Recommendations
 18. Dates and Place for the Next Session
 19. Closure of the Session
-